CZECHOSŁOWACJA

Dr. Robert Flieder
Dr. Zádnik

URUGWAY

B. Fernandez y Medina

TCHÉCOSLOVAQUIE

Dr. Robert Flieder
Dr. Zádnik

URUGUAY

B. Fernandez y Medina

CZECHOSLOVAKIA

Dr. Robert Flieder
Dr. Zádnik

URUGUAY

B. Fernandez y Medina

Zaznajomiwszy się z treścią powyższej Konwencji, Statutu i protokółu, uznaliśmy je i uznajemy w imieniu Polski i za Wolne Miasto Gdańsk za słuszne zarówno w całości, jak i każde z zawartych w nich postanowień, oświadczamy, że są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone i przyrzekamy, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydaliśmy akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dn. 24 listopada 1927 r.

(—) *I. Mościcki*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej
Prezes Rady Ministrów:
(—) *J. Piłsudski*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych:
(—) *August Zaleski*

Après avoir vu et examiné lesdits Convention, Statut et Protocole, Nous les avons approuvés et approuvons au Nom de la République de Pologne et pour la Ville Libre de Dantzig en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclarons que ces Convention, Statut et Protocole sont acceptés, ratifiés et confirmés et promettons qu'ils seront inviolablement observés.

En Foi de Quoi, Nous avons donné les présentes, revêtues du Sceau de la République.

A Varsovie, le 24 novembre 1927.

(—) *I. Mościcki*

L. S.

Par le Président de la République
Le Président du Conseil des Ministres:
(—) *J. Piłsudski*

Le Ministre des Affaires Étrangères:
(—) *August Zaleski*

664.

Oświadczenie rządowe

z dnia 12 lutego 1928 roku

w sprawie złożenia dokumentu ratyfikacyjnego Konwencji i Statutu o ustroju międzynarodowym kolei żelaznych, podpisanej wraz z protokółem podpisania w Genewie dnia 9 grudnia 1923 r.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu art. 4 Konwencji i Statutu o ustroju międzynarodowym kolei żelaznych, podpisanej wraz z protokółem podpisania w Genewie dnia 9 grudnia 1923 r., dokument ratyfikacyjny powyższej Konwencji złożony został w imieniu Polski i za Wolne Miasto Gdańsk dnia 7 stycznia 1928 r. w Sekretarjacie Ligi Narodów.

Minister Spraw Zagranicznych: *August Zaleski*